



**9. Au sein du groupe de voyage, y a-t-il quelqu'un qui possède certaines des installations d'hébergement qui ont été utilisées à l'occasion de ce voyage au Canada?** 1  Oui 2  Non

**10. À votre entrée au Canada, êtes-vous arrivé(e) . . .** 1  Des États-Unis seulement 2  Directement d'autres pays 3  D'autres pays via les E.-U.  
**À votre départ du Canada, êtes-vous allé(e) . . .** 4  Vers les États-Unis seulement 5  Directement vers d'autres pays 6  Vers d'autres pays via les E.-U.

**11. Pour ce voyage, quel moyen de transport avez-vous utilisé** **Commercial** **Autre**  
 . . . pour **entrer** au Canada? 01  Avion 03  Bateau 05  Automobile – privée 07  Avion – privé 09  Autre  
*Cochez une case seulement.* 02  Train 04  Autobus 06  Automobile – louée 08  Bateau – privé  
 . . . pour **quitter** le Canada? 10  Avion 12  Bateau 14  Automobile – privée 16  Avion – privé 18  Autre  
*Cochez une case seulement.* 11  Train 13  Autobus 15  Automobile – louée 17  Bateau – privé  
 . . . pour vous **déplacer** au Canada? 19  Avion 21  Bateau 23  Automobile – privée 25  Avion – privé 27  Autre (le métro, le taxi)  
*Cochez toutes les cases pertinentes.* 20  Train 22  Autobus 24  Automobile – louée 26  Bateau – privé  
 Si vous n'avez pas utilisé de modes de transport commerciaux pour entrer ou quitter le Canada, passez à la question 15.

**12. Si vous avez utilisé des modes de transport commerciaux (avion, autobus, train ou bateau) pour entrer ou quitter le Canada, veuillez indiquer les itinéraires, les transporteurs et les tarifs (incluant les taxes). En lettres moulées.**  
 ▼ Veuillez indiquer le nom du pays (pays autre que les États-Unis) ou de la ville (pour les États-Unis).  
 De quel pays venait le **groupe de voyage**, immédiatement à son entrée au Canada (excluant les escales aux aéroports)?  Nom de la compagnie aérienne ou autre transporteur   
 Total des tarifs allers pour le **groupe de voyage**  Devise (si différente du \$CA)   
 OU Prix aller-retour (incluant les forfaits pour le **groupe de voyage**)   
 Vers quel pays est allé le **groupe de voyage**, immédiatement après son départ du Canada (excluant les escales aux aéroports)?  Nom de la compagnie aérienne ou autre transporteur   
 Total des tarifs retours pour le **groupe de voyage**  Devise (si différente du \$CA)   
 Devise (si différente du \$CA)

**13. Quelle classe de tarif a été utilisée?** 1  Première classe 3  Classe économique 5  Programme pour grands voyageurs  
*Cochez toutes les cases pertinentes.* 2  Classe d'affaires 4  Forfait

**14. Est-ce que ces tarifs étaient inclus dans un forfait?** Lequel (lesquels) des items suivants était(ent) également inclus dans le forfait? 2  Hébergement / repas 4  Location de voiture  
 Non 1  Oui ▶ 3  Hébergement seulement 5  Autre

**15. Pour ce voyage, quel a été le total des dépenses encourues au Canada par toutes les personnes du groupe de voyage?**  
 Le total des dépenses comprend les opérations commerciales effectuées au comptant et à crédit pour, entre autres, l'alimentation, l'hébergement, les divertissements, les achats de marchandise et de cadeaux, l'utilisation d'une automobile, le transport local, . . . même si elles ont été payées par une autre personne ou une entreprise. Veuillez inclure les taxes et les pourboires. Veuillez exclure les frais de transport et/ou forfait déclarés à la question 12. Des estimations seraient appréciées.  
 Montant .00 ▶ Devise (si différente du \$CA)   
 Nombre de personnes incluses dans les dépenses

**16. Veuillez distribuer les dépenses totales (telles que déclarées à la question 15) dans les catégories suivantes:**  
 Des estimations seraient appréciées.  
 S'il vous est impossible de fournir des estimations, veuillez indiquer un pourcentage (%) par rapport au total des dépenses.  
 Les totaux des questions 15 et 16 doivent être égaux.  

	Montant dépensé	ou	%
Hébergement	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Déplacements au Canada (y compris l'essence, la location de voiture, les transports en train, en avion, en bateau, les transports interurbains et locaux en autobus et en taxi).	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Aliments et boissons	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Loisirs et divertissements	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Autres (souvenirs, achats, photos, ...) ▼	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

 Précisez les principaux items

**17. Quel pourcentage de ces dépenses (y compris les tarifs payés pour le transport commercial) a été payé . . .**  
 Personnellement? (y compris les parents ou amis)  % Par une entreprise?  % Par un gouvernement?  %

**18. Après être entré(e) au Canada, êtes-vous allé(e), au cours de ce voyage, aux États-Unis pour ensuite revenir au Canada?** 1  Oui ▶ Combien de fois?  2  Non  
 ▼  
 Si oui, veuillez déclarer le(s) lieu(x) et date(s) de sortie et le(s) lieu(x) de rentrée. En lettres moulées.  

Point de sortie du Canada (Poste-frontière/aéroport)	Date du départ (Jour Mois Année)	Point de rentrée au Canada (Poste-frontière/aéroport)	Nombre de nuits passées aux États-Unis
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**19. Combien de temps avez-vous passé aux États-Unis si vous avez visité ce pays avant d'entrer au Canada?** 1  Moins de 24 heures 2  1 – 2 nuits 3  3 nuits ou plus 4  Sans objet

Commentaires:  
 Nous acceptons avec plaisir les commentaires sur tout aspect du voyage y compris ceux qui nous aideraient à mieux comprendre vos réponses.  
 Veuillez utiliser l'enveloppe pré-affranchie ci-incluse pour retourner votre questionnaire rempli, après avoir complété votre voyage.

MERCI BEAUCOUP POUR VOTRE COLLABORATION

